# THE VISVA-BHARATI QUARTERLY



Founded by RABINDRANATH TAGORE

Volume 27 Number 2 & 3 July 2017 - December 2017

#### ISSN 0972-043X

35



Published by the Registrar, Visva-Bharati and Printed by Sri Abhijit Sengupta at Santiniketan Press, Visva-Bharati, West Bengal

RUPEES ONE FIFTY ONLY



#### THE VISVA-BHARATI QUARTERLY Founded By RABINDRANATH TAGORE

New Series Volume 27 Number 2 & 3 July 2017 - December 2017

Rabindranath Tagore

Incomplete Translated by: *Debidas Ray* 1

Path-Waching Translated by: *Debidas Ray* 2

Presentation Translated by: *Debidas Ray* 3

Anirban Das Of Identities and Other Desires: Thinking Sexualities through Bangla Fiction 5

Ritu Sen Chaudhuri The death of a woman: an amenable allegory 19

Tania ChakraverttySexual Politics and Exploitation inTagore's short story "Punishment"31

Krishnakoli Dey An Enquiry into the Existence of Cult of the Mother Goddess in the Remote Past of India 39

> Sukumar Pathak Gandhi Sans Myths 63

Madhumita Roy Where Memory Unveils the Pangs of Rootlessness: A Critical Reading of Sunanda Sikdar's Doyamoyeer Kotha 69

> Sherin Mokhtar Fayum Faces and Mughal Portraits: Symbolism and Philosophical Aspects 79

> > Saheli Roy Choudhury

Structure and Nature of the Family: The Changing ways of the Functioning of the Family and its Effects on the Socio-Economic Scenario of the City 85

Sukanta Roy Recovering the Black Woman's 'Body': in the Poetry of Grace Nichols and Maya Angelou 97

Note on Contributors 111

### Tania Chakravertty

## Sexual Politics and Exploitation in Tagore's short story "Punishment"

Tagore's short stories, span almost six decades from the early 1880s to 1941, the year of his death. Sankar Basu in his critical study, Chekhov and Tagore: A Comparative study of their Short Stories states, "Tagore began writing his short stories at the same time as Chekhov, when this genre had yet to be properly formulated in Indian literature and was comparatively less known in the arena of world literature. (Quoted in Dasgupta et al. 105). Basu, in fact, quotes the Soviet critic A. P. Gnachuk-Danilchuk who had remarked, "It is interesting to note that Tagore laid the foundation of the genre of short stories in Bengali literature almost at the same time, when Maupassant and Chekhov wrote their stories, the period when in English literature this genre was not so developed (Quoted in Dasgupta et al. 105).

This paper aims at re-viewing Rabindranath Tagore's short story "Shasti" / "Punishment", written in July 1893 (Shravan 1300 bangabda) as a study in the politics of exploitation. There are two forms of discrimination in the story - that which exists between the landowners and the farmers, and that between men and women. Prof. Tapobrata Ghosh states that in Samya, Bankimchandra Chattopadhyay had referred to these two forms of discrimination as being prime reasons for violation of the social order. Both forms lead to two kinds of exploitation. Ghosh states that "the first can be referred to as economic exploitation, the second as social exploitation [translation mine]" (Ghosh 183). It would be interesting to refer to Engels' opinion that: "the first class oppression coincides with that of the female sex by the male', thus legitimating the familiar equation of the husbands with the bourgeoisie and wives with the proletariat. ... If malefemale relations are construed in class terms, for instance, men are always the ruling class" (Ruthven 29). Tagore was well aware of the rebellion by the Socialists against economic exploitation that took place in the 19th century and of the resentment of European women against patriarchal standards. Two essays, one titled "Catholic Socialism" and the other "Socialism" appeared in January 1892 (Magh 1298 bangabda) and May 1892 (Jaishtha 1299 bangabda) in the